Bonjour !

À venir / *Coming up*

- 13 Jan | Visite de la coordonatrice de la gestion des déchets au District de North Van - Comité vert / Visit from North Van district Waste Management coordinator - Green committee
- 14 jan | 17h-18h : Présentation de l'école secondaire pour la rentrée 2020/2021 / 5-6pm: Presentation of the secondary school for the school year 2020/2021 | 19h : Réunion de l'APE / 6pm: PAC meeting
- 16, 17 jan | Visite des animateurs de la nation Squamish / Visit from Squamish nation speakers
- 16 jan | Pratique de volleyball / Volleyball practice
- 20 jan | Visite des élèves de l'école Les Aiglons à Squamish / Visit from the students at École les Aiglons in Squamish
- 21 jan | Livraison de fruits/légumes et lait | fruits/veggies and milk delivery
- 22 jan | Leçons de ski et planche à Grouse Mountain | Ski and snowboard lessons
- 23 jan | Sortie à la décharge de Delta - Classes de 7è et 8è / Field trip to the Delta landfill - Grade 7-8
- 27 jan | Journée Pédagogique / Pro-D day

Questions pour l'APE ?

APE_Piolat@yahoo.com

Repas chauds : hotlunch_ap@yahoo.com

Soirées jeux (6è et +) : gamenights_ap@yahoo.com

Bonnes Année ! *Happy New Year !*

L'équipe de l'École André-Piolat vous souhaite ses meilleurs vœux de bonheur, de santé et de prospérité à vous et à vos proches pour la nouvelle année.

École André-Piolat's team wishes you and your family happiness, health and prosperity for the new year.

Test School Messenger

Une communication vous a été envoyée ce matin pour vous informer que l'école serait ouverte malgré la neige. Ceux qui sont déjà inscrits ont reçu un courriel et un SMS. Pour recevoir les SMS, vous devez envoyer "Y" ou "YES" au 724665.

A message was sent this morning to inform you that the school would be open despite the snow. Parents who already registered received an email and a Text. In order to receive a text, you need to send "Y" or "YES" to 724665.

Dans le monde de l'IB… The IB World…

Les leçons de Poudlard en cours de langue et littérature du PÉI.
Les élèves de 8è se penchent sur les citations des personnages de série *Harry Potter* qui s'appliquent à leur vie. Ils sont encouragés à exprimer leurs pensées, leur créativité, leur capacité de réflexion et d'assimilation pour développer leur expression personnelle, leur analyse et leur interaction sociale … et toujours dans la bonne humeur !

Hogwarts lessons during literature and language class for the IB program.
Grade 8 students are reflecting on quotes from Harry Potter's characters that are relevant in their lives. They are encouraged to express their thoughts, their creativity, and their reflection and assimilation skills in order to develop their self-expression, their analysis, and their social interactions… And always with a smile!

Challenge accepté !
Challenge accepted !

Le Comité Vert de l'école se lance dans un incroyable challenge écologique. Et il a besoin de votre aide !
Il s'agit d'organiser le recyclage des petits appareils électroménagers et outils électriques. Lundi, le MEGABAG sera installé dans le foyer pour récolter (et vous débarrasser) vos Déchets d'Équipement Electriques et Electroniques DEEE ou WEEE (voir les affiches jointes). Nous aurons une semaine pour le remplir ! L'école gagnante est celle ayant amassé le plus en kg par élève.

Merci à EcoNova et ElectroRecycle d'accompagner nos élèves dans cette aventure.

The students from the Green Committee are taking on an amazing ecological challenge and they need your help!
They will be organizing the recycling of small appliances and power tools. On Monday, the MEGABAG will be installed in the foyer in order to collect your Waste Electrical and Electronic Equipment WEEE (see attached posters). We will have 1 week to fill it! The winning school will be one which collected the most kg per student.

Thank you to EcoNova and ElectroRecycle for helping our students in this adventure.

Communication en cas de fermeture de l'école / *Communication in case of a school closure*

Dans le cas d'une fermeture partielle ou totale de l'école en raison d'intempérie ou autre imprévu, l'école vous enverra une communication le plus tôt possible via School Messenger. Durant ces temps, il pourrait y avoir un délai de réponses pour les courriels.

Merci pour votre coopération.

In case of a partial or full closure of the school due to weather or other unforeseen events, the school will send you a communication via School Messenger as early as possible. During this time, there could be a delay in responding to email.

We thank you for you cooperation.

Message de l'APE / *Message from the PAC*

Soirée jeux pour les 6è année et +
Venez jouez avec nous le vendredi 31 janvier de 18h à 20h30 pour notre prochaine soirée jeux! Il y aura des jeux de réflexion, de stratégie, de collaboration...
Vous pourrez commander vos pizzas et jus sur le site Munch a Lunch (jusqu'au mercredi 29 janvier) en cliquant sur l'onglet "Fundraising" et payer en ligne. Nous vous préviendrons dès que les commandes seront ouvertes.
Inscrivez-vous dès maintenant et confirmer la présence de votre enfant à APE_Piolat@yahoo.com. Si ce n'est pas déjà fait merci de prendre connaissances des lignes de conduite nécessaires au bon déroulement de la soirée.
En cas de retard, merci de texter/appeler l'organisateur (Alain Maille) au 236-994-0942 pour que quelqu'un ouvre la porte de l'école.

Game Nights for Grades 6+
Come play with us on Friday, January 31st from 6pm to 8.30pm during our next Game Nights! There will be puzzle, strategy and collaborative games...
You will be able to order your pizzas and juices on the Munch a Lunch website (until Wednesday, January 29) by clicking on the "Fundraising" tab and pay online. We will inform you when orders are open.
Sign-up now and confirm your child's participation by email at APE_Piolat@yahoo.com. If not already done, please read the behavioral guidelines required for the smooth execution of this event.
In case of late arrival, please text/call the organizer (Alain Maille) at 236-994-0942 so someone can open the school door.